

Macau and the Multi-fibre Agreement

譚展雲
林浩然著

澳門與多纖協議



吳志良主編

澳門論叢



澳門基金會
出版

吳志良 主編

◀ 澳門論叢 馬萬祺 ▶

澳門與多纖協議

譚展雲 林浩然 著



澳門基金會出版

一九九四年三月

吳志良 主編

澳門論叢

澳門與多織協議

作者：譚展雲 林浩然

執行編輯：呂平義

助理編輯：姚翠玲

扉頁題詞：馬萬祺

封面設計：李耀斌

出版：澳門基金會

排版：新藝電腦植字排版公司

印刷：澳門嘉華印刷公司

發行：澳門文化廣場有限公司

定價：澳門幣 38 元

ISBN-972-8147-03-1

主編者言

澳門有意識地引起大眾關注的系統學術研究起步較晚。隨着六、七十年代的經濟發展和八十年代政治、文化、社會發生的劇變，尤其是《中葡聯合聲明》的簽訂以及《澳門特別行政區基本法》的起草和頒布，澳門和外地許多學者以及澳門居民，對澳門的歷史和現實的許多問題進行了討論，在政治、法律、經濟、文化、藝術、歷史、社會和民生方面的研究取得了相當的成果。

澳門進入過渡期後，官方和民間的出版事業有質和量的飛躍，但較偏重歷史、文學和藝術，有關政治、法律、經濟、社會的研究和探索的文章仍然零散，專著屈指可數，為研究澳門的學者帶來不便，影響了研究的深入和長足進展。因此，有必要將這方面的研究成果加以整理和總結。編輯出版《澳門論叢》的構思由此產生。

雖然是整理總結，《澳門論叢》對歷史並不偏重，僅作借鑑。立足現在，放眼未來，建設澳門是我們的目標。我們一如既往，本着“思考澳門、研究澳門、推廣澳門”的原則，對澳門和外地學者有關澳門的個人專著和專題論文進行蒐集，以期推動和促進澳門問題研究的縱深發展，為關心澳門的人士提供一個可以觀察的窗口，為澳門居民更好地認識和了解澳門這座微型博物館創造條件，並為思索澳門問題的學者提供可以參考的材料，擴大視野和思路。

當然，萬里之行始于足下。我們的工作僅僅是零的起點，雖經努力，仍會存在許多不足之處，這一點，尚祈諒解。

借此機會，我們感謝本會信託委員馬萬祺博士為《澳門論叢》題字并提供部分贊助，感謝諸位作者和編者的大力協助，沒有他們的支持和信任，《澳門論叢》便不可能面世。我們更期望讀者提出批評和建議，使這套叢書更趨完善。

吳志良

一九九三年十二月

自序

澳門近代的經濟起飛始於二十世紀七十年代,主要是由紡織及服裝業所帶動。無獨有偶,多種纖維協議也是在七十年代開始的。因此,不難令人聯想到這兩件事情的發生是有關連的。在1974年1月1日因多纖維協議的生效將數量限制引入世界紡織及服裝貿易,亦即由配額限制來控制出口國的出口數量。在這情況下,澳門被主要進口國分配到十分充裕的配額。與此同時,配額制度也限制了其他出口國的發展,在此消彼長下,澳門因而得到發展的好機會。到了九十年代,多纖維協議在衆多要求開放市場的聲音下,也是結束的時候了,若多纖維協議不再存在時,澳門的紡織服裝業會受到怎樣的影響?這是本書要探討的主題。

譚展雲 林浩然

一九九四年三月,澳門

目 錄

主編者言	吳志良
自序	(I)
第一章 澳門的崛起.....	(1)
一 澳門成衣紡織品貿易的發展歷史.....	(1)
二 澳門成衣紡織業高速發展的各種因素.....	(7)
第二章 世界成衣及紡織品市場	(12)
一 世界成衣及紡織品市場的格局	(12)
二 世界主要成衣及紡織品市場	(14)
三 市場的展望	(30)
第三章 在多纖維協議下,世界紡織品貿易的發展.....	(33)
一 引入多纖維協議	(33)
二 甚麼是多纖維協議(MFA)	(33)
三 多纖維協議影響	(35)
第四章 規範未來紡織品貿易的規則	(37)
一 紡織品貿易與烏拉圭回合	(37)
二 烏拉圭回合下有關紡織及服裝貿易協議	(38)
三 多纖維協議取消後	(39)

第五章	由國際紡織品貿易協議過渡到關稅及貿易總協定	(40)
一	過渡期會在 1996 年開始.....	(40)
二	關貿總協定烏拉圭回合有關紡織品和服裝貿易協議下的過渡方案	(40)
三	過渡期內年增長率的比較	(43)
四	過渡期各個階段紡織產品 納入關貿總協定的比較	(44)
五	過渡期的保障機制	(44)
第六章	澳門的紡織品雙邊協議	(46)
一	澳門與歐洲共同體的紡織品雙邊協議	(46)
二	澳門與美國的紡織品雙邊協議	(51)
三	澳門的紡織品雙邊協議與其它國家的比較	(53)
四	過渡期內增長率和配額的比較	(56)
第七章	澳門紡織和服裝業的前景	(60)
一	過渡期內配額限制過渡到關貿制度 對澳門紡織業發展的影響	(60)
二	奧地利、芬蘭、挪威和瑞典加入歐共體 對澳門的影響	(61)
三	配額間接保障了澳門紡織品出口	(62)
四	過渡期內歐共體給澳門的配額 相對其它國家減少	(63)
五	烏拉圭回合完結後對澳門的影響和展望	(64)

附件

第一章	國際紡織品貿易協議	(68)
一	第一屆國際紡織品貿易協議	(68)
二	第二屆國際紡織品貿易協議	(84)
三	第三屆國際紡織品貿易協議	(86)
四	第四屆國際紡織品貿易協議	(92)
五	國際紡織品貿易協議延長十七個月	(99)
六	國際紡織品貿易協議延長十二個月	(100)
七	國際紡織品貿易協議再延長十二個月	(100)
第二章	關稅及貿易總協定烏拉圭回 合有關紡織品和服裝貿易協議	(101)
編後語	呂平義	(119)

CONTENTS

PREFACE	(I)
Chapter I Macau's economic evolution	(1)
1 Macau's export trade in garments and textiles	(1)
2 Factors for Macau's fast economic development	(7)
Chapter II World garment and textile markets	(12)
1 Market structure	(12)
2 Major world markets	(14)
3 Prospects	(30)
Chapter III Development of world trade under the Multi-fibre Agreement	(33)
1 Introduction	(33)
2 The Multi-fibre Agreement (MFA)	(33)
3 Impacts of the MFA	(35)
Chapter IV Regulations for future garment and textile trade	(37)
1 World trade and the Uruguay Round Talks	(37)
2 Agreements under the Uruguay Round Talks	(38)
3 Phase-out of the MFA	(39)

Chapter V	Transition from the MFA to one governed by GATT	(40)
1	Transition will commence in 1996	(40)
2	Transitional agreements under the Uruguay Round Talks	(40)
3	Comparison of annual growths for the transitional period	(43)
4	Phase out of MFA, and the gradual inclusion of products under GATT	(44)
5	Protection mechanism for the transitional period	(44)
Chapter VI	Macau's Bilateral Agreements with major importing countries	(46)
1	Agreement with the European Community	(46)
2	Agreement with the United States	(51)
3	Comparison with other exporting countries	(53)
4	Comparison of growth rates and quotas for the transitional period	(56)
Chapter VII	Prospect of Macau's garment and textile industry	(60)
1	Impact of the transition on Macau's development	(60)
2	Joining of Austria, Finland, Norway and Sweden to EC	(61)
3	Indirect protection from the quota system	(62)
4	Reduction of Macau's EC quotas during the transitional period	(63)

5	Impact of the Uruguay Round on Macau, and future outlook	(64)
Appendix I	International MFA's	(68)
1	First Agreement	(68)
2	Second Agreement	(84)
3	Third Agreement	(86)
4	Fourth Agreement	(92)
5	Extension of the Agreement to December 31, 1992	(99)
6	Extension of the Agreement to December 31, 1993	(100)
7	Extension of the Agreement to December 31, 1994	(100)
Appendix II	GATT's Uruguay Round Talks and the Agreement on Garment and Textile Trade	(101)

第一章 澳門的崛起

一 澳門成衣紡織品貿易的發展歷史

澳門是中國最古老的自由商埠之一，加上本身土地面積狹小，物產資源十分貧乏，經濟對外有極大的依賴性，因此對外貿易往來，年代久遠。

在歷史上，葡萄牙人四百多年前登陸澳門及借地晾晒貨物，就此，把澳門開闢為同中國甚至同遠東貿易的基地。在他們刻意經營之下，澳門果然成為東西方貿易的第一個商港。有西方記者在1635年報道說，澳門“是東方數一的商埠，各種貨物都從該地吞吐，那裡有各種寶貴的貨品，也有衆多財主居住在這個地方”。加可神父更加詳細記載了當時澳門的貿易情景，他在1640年寫道：“澳門的建築皆很優美，而且商業發達，交通頻繁，居民也都斯文有禮。在遠東商業最盛，有各種商品販賣，金、銀、絲、珠、寶石以及各種藥品、香料、香水運自中國、日本東京等地，尤其是東方為首的教友區域。”在清順治年間，朝廷為防範漢人造反，曾禁止人民出海，澳門便成為全國唯一的通商口岸，中國所有對外貿易，都由此地進行。至1685年（康熙24年），清廷對外通商解禁，在澳門正式設立海關，並增闢寧波、漳州、雲台山為商埠。康熙56年（公元1717年）清廷又下令除澳門外，禁止同南洋貿易，當時澳門海關的貿易關稅收入每年達到二萬兩白銀。

從開埠到香港崛起以前的三百多年間，澳門是遠東最繁盛的商港之一，在一段時期內甚至壟斷了中國同西方的海路貿易，掌握

中國同日本及南洋各地的通商事務。中美間的貿易往來，初期亦往澳門溝通，美國第一艘開到中國的商船“中國皇后”號，當時也經澳門來往中國。西方在遠東的貿易壟斷機構如荷蘭東印度公司和英國東印度公司等，都在澳門設立分公司，即使英國佔領香港致力開展貿易，香港仍未能一時取代澳門的遠東第一商港的地位，外商依然以澳門作為東西方貿易的門戶。最明顯的例子，香港政府1841年6月12日第一次拍賣土地的廣告，也要刊登在澳門的報紙上。

昔日澳門的對外貿易，大多數是轉口性質，同時亦進口本地需要的生活必需品及少量生產原料，出口本地產品，也有出口行。例如十七世紀初澳門鑄造的優質銅炮，大部份經過本地萬奴洋行運銷到中國內地和日本、菲律賓、印度以及歐洲各國。此外，當時還有所謂“勞工貿易”以“招工館”名義公開在中國內地招工，然後集中到澳門販運到海外各地。此類“貿易”在鼎盛的時候，澳門“招工館”林立，據傳在1873年就有300家之多，每年販運的“豬仔工”不計其數。

澳門同香港比較，在地理位置和環境方面，顯然沒有香港的優越，特別是澳門地處珠江口，泥沙淤積，港口日益淺窄，大型遠洋輪船難以進出。因此，隨着遠洋運輸從木帆船時代進入輪船時代，木帆船被大鐵輪淘汰，香港崛起，澳門的遠東商埠地位便一落千丈，一蹶不振，對外貿易備受打擊，其規模和範圍大為縮小，長期處於低潮，只是在七十年代，隨着本地經濟的迅速高漲，工業迅速發展以及中國社會的開放，澳門的對外貿易亦進入中興時代，不僅數量上有很大的增長，而且也發生質的變化，本地工業產品出口成為主要的發展方向。現在就讓我們來看看近十年來澳門對外貿易發展的情況。早在1981年，澳門的入口是大於出口的，當年的逆差為一億一千多萬澳門元，而外貿的總額為八十億零五千七百萬澳門元，但隨着澳門出口貿易的不斷擴大，澳門的外貿結餘由1982年

開始轉逆差為順差，而逐年擴大，直到 1987 年其順差高達二十二億一千六百萬澳門元，此數字也是歷年來的最高順差數字，而到 1990 年，澳門的貿易總額已達二百五十九億八千一百萬澳門元，比 1981 年上升了 222.5%，平均每年增長率為 13.9%。出口方面，1990 年達一百三十六億三千八百萬澳門元，比 1981 年上升 243.3%，平均每年增長率為 14.7%。入口方面 1990 年達一百二十三億四千三百萬澳門元，比 1981 年上升了 202.2%，平均每年增長率為 13.1%。在 1991 年至 1993 年間，澳門入口的增長比出口高，造成了連續三年的貿易逆差。（見表 1.1.）澳門的進出口貿易在近十年來發展迅速，主要原因是八十年代世界經濟處於一個發展的經濟增長時期，澳門的主要出口市場也不例外地也處於一個經濟有穩定增長的繁榮階段，因此對澳門的產品的需求也有十分穩定的增長。當然，澳門有較廉價的勞工和地租，也是工業得以迅速發展不可少的重要因素，而其中最為突出的工業，可算是成衣紡織業，因為只有這個行業需要依靠配額才可以在蕤蕤的競爭對手中得以有穩定的發展，因此，成衣紡織業也就成為澳門第一大工業。現在就讓我們來談談澳門成衣紡織業的歷史。澳門製衣工業是逐步發展起來的，已有三十多年歷史。其中經歷了三個階段，即開始階段，發展階段和高漲階段。

表 1.1. 澳門的出口、入口數字

	出 口 (以億澳門元計)	入 口 (以億澳門元計)	順 差 (以億澳門元計)
1981	39.72	40.85	- 1.12
1982	44.79	44.40	0.38
1987	112.33	90.17	22.16
1989	131.93	118.79	13.14
1990	136.38	123.43	12.95
1991	133.26	148.32	- 15.06
1992	140.80	156.84	- 16.04
1993*	138.62	159.82	- 21.20

* 估計數字。

資料來源：澳門統計暨普查司《統計年鑑》。

第二次世界大戰後到六十年代，是開始階段，當時戰爭結束，中國內地的紗廠和織布廠逐漸恢復生產，本澳在戰爭期間興起以內地為銷路的紡織業頓受影響，個別工廠便改為製衣廠。五十年代初期，亦有個別廠商帶同工人到澳門設廠生產成衣。最初“大鵬”、“聯合”、“日昇”等三數家製衣廠的出產，都是本銷。後來駐守在本澳的葡國官兵，由於換防關係，將澳門生產的成衣帶到葡國本土或前葡屬非洲地區，引起當地人的興趣，入口商見有生意可做，便寄來十數打或幾十打的小額訂單，要求供貨，本澳製衣工業便開始向這些地區拓展市場，產品由內銷逐漸轉向出口。

在開始階段，澳門製衣工業的生產規模很小，全業只有一百幾十名工人，使用工具十分落後，裁衣用手剪，縫衣用腳車，只能生產“單紗”的低檔貨。那時製衣工人，入行不容易，既要遵守學師制度，還要自備工具。在學師期間，要交足學費，所得收入全歸師傅所有；之後再補師數月，收入同師傅分帳，最後師滿，才能獨立操作，薪酬歸己。但是生產用具甚至坐櫈都要自備，衣車有些要自備，有些由廠方租出每天工作十小時以上。

六十年代是澳門製衣工業的發展時期，在這個階段中，改進了生產工具，擴大了生產規模。雖 1957 年本業已開始使用電動衣車生產，但是比較廣泛使用電動機械，是踏入六十年代以後的事。同時整個行業的規模在六十年代迅速擴大，到 1965 年，全澳製衣廠已由 1957 年的十多家增至近百家，僱員由千人左右增至近萬人。本澳製衣工業在六十年代的發展，一方面受葡國特別是前葡屬東西非市場的刺激，另一方面英美等國的相繼實行棉紡織品入口限制，這些國家的部分訂單從香港轉到來澳門，也有較多的港商來澳門設廠，本澳製衣工業開始向歐美市場拓展。

在七十年代，澳門製衣業步入高漲階段。此時，歐美各國進一步限制紡織品入口，由“棉限”擴大到人造纖維衣着及混紡衣着的限制，二十多個國家和地區簽定了多邊紡織品貿易協議，實行限額

入口。此種限額制度，反而保障和增強了澳門紡織品在國際市場的競爭地位和能力，使之在競爭激烈的歐美市場內有立足和伸展之地。於是港商紛紛來澳設廠，本澳商人亦在製衣工業中大展鴻圖。而在七十年代初期大量來澳定居的緬甸和柬埔寨華僑，為本澳製衣業的高漲及時提供廉價的勞動力。在這個階段中澳門製衣業曾經受到雙重打擊，一是葡國 1974 年“4·25”革命，因此失去了葡屬東西非的廣闊市場，即使葡國本土市場也收縮了。二是 1974 年至 1975 年西方經濟危機，歐美市場暫時衰退。不過，本澳在打擊中經過短時期的調整和適應，依然保持發展的勢頭，1976 年攀上歷史的新高峰，全澳製衣工廠共 183 家，出口金額第一次衝破了 5 億元大關而達到 8.64 億澳門元，一年躍增 83.05%。自此之後，一直都是蓬勃興旺的景象。到 1992 年，出口超過 107 億澳門元，相當 1970 年的 70 倍，平均紡織品及成衣出口佔總出口的 70% 以上。（詳見表 1.2。）

表 1.2. 澳門紡織及成衣佔總出口的比重

	出口金額 (以億澳門元計算)	佔總出口 的百分比(%)
1981	32.17	81
1982	34.21	76
1983	41.46	73
1984	51.12	70
1985	49.47	69
1986	60.14	69
1987	82.57	73
1988	88.55	73
1989	95.17	72
1990	100.15	73
1991	100.28	75
1992	107.44	76
1993 *	100.28	86

* 估計數字

資料來源：同表 1.1.

事實上，澳門的成衣紡織業得以高速發展，很大程度上是由於多種纖維協定的簽訂。何以這樣說呢？因為多種纖維協定是以雙